

ДОГОВОР N 9
возмездного оказания услуг

г. Сыктывкар

10.12.2018 г.

ООО «КВАДРО-СЕРВИС», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице генерального директора Жигунова Юрия Ивановича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Государственное автономное учреждение Республики Коми «Дом дружбы народов Республики Коми»**, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Гичевой Александры Николаевны, действующей на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется оказать Заказчику услуги по письменному переводу текста с русского языка на коми язык (согласно заявке), а Заказчик обязуется оплатить эти услуги.

1.2. Услуги оказываются по месту нахождения Исполнителя по адресу: г. Сыктывкар, ул. Ленина, строение 74, каб. 4, на основании заявки Заказчика (прилагается).

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Исполнитель обязуется:

2.1.1. Оказать услуги, предусмотренные п. 1.1 настоящего Договора, в соответствии с требованиями Заказчика, добросовестно и квалифицированно.

2.1.2. Оказать услуги по письменному переводу в сроки, установленные разделом 4 настоящего Договора.

2.2. Заказчик обязуется:

2.2.1. Предоставить Исполнителю материал для перевода в бумажном или электронном виде, обеспечить Исполнителя информацией, документацией, необходимой для надлежащего оказания услуг по настоящему Договору.

2.2.2. Оказывать содействие Исполнителю в оказании им услуг, в том числе по требованию Исполнителя незамедлительно предоставлять все необходимые сведения и документы.

2.2.3. Оплачивать услуги Исполнителя в размере, порядке и на условиях, установленных разделом 3 настоящего Договора.

2.3. Не позднее 10 (десяти) рабочих дней с момента оказания услуг Стороны подписывают Акт об оказании услуг, который является основанием для оплаты Заказчиком цены услуг Исполнителя, установленной разделом 3 настоящего Договора.

3. ЦЕНА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

3.1. Сумма договора составляет **7150 (Семь тысяч сто пятьдесят) рублей 00 копеек** без НДС согласно ст.145 НК РФ.

3.2. Заказчик вносит предоплату в размере 100% от стоимости услуги, после подписания договора в течении 5 (пяти) рабочих дней.

3.3. Оплата по настоящему Договору производится в следующем порядке: путем перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя в срок до **14 декабря 2018 года**.

4. СРОКИ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

4.1. Исполнитель обязуется оказать услуги, указанные в п. 1.1 настоящего Договора, в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня поступления и регистрации заявки.

4.2. Исполнитель вправе не приступать к оказанию услуг, а начатое оказание услуг приостановить в случаях, когда нарушение Заказчиком своих обязанностей по настоящему Договору, в частности непредоставление необходимых материалов, документации,